



大会

Distr.: General
25 August 2021
Chinese
Original: English

第七十六届会议

临时议程* 项目 75(a)

促进和保护人权：人权文书的执行情况

联合国援助酷刑受害者自愿基金

秘书长的报告**

摘要

本报告根据大会第 [36/151](#) 号和第 [70/146](#) 号决议提交。报告介绍了联合国援助酷刑受害者自愿基金开展的活动，特别是 2021 年 3 月 22 日至 26 日远程举行的基金董事会第五十三届会议的成果。关于董事会分别于 2020 年 7 月 7 日和 10 月 5 日至 9 日远程举行的第五十一届和第五十二届会议通过的提议的资料载于秘书长关于基金的报告。该报告已提交给人权理事会第四十六届会议 ([A/HRC/46/41](#))。

* [A/76/150](#)。

** 本报告逾期提交是因为发生了提交者无法控制的情况。



一、 导言

A. 报告的提交情况

1. 本报告根据设立联合国援助酷刑受害者自愿基金的大会第 36/151 号决议所核准的安排编写。报告介绍了基金开展的活动，特别是 2021 年 3 月 22 日至 26 日远程举行的基金董事会第五十三届会议的成果。报告是对秘书长关于基金的报告的补充。秘书长的报告介绍了董事会分别于 2020 年 7 月 7 日和 10 月 5 日至 9 日远程举行的董事会第五十一届和第五十二届会议通过的提议，已提交给人权理事会第四十六届会议(A/HRC/46/41)。

B. 基金的职权范围

2. 基金接受各国政府、非政府组织和个人的自愿捐款。根据其职权范围和董事会确立的惯例，基金向既定的援助渠道提供补助金，包括非政府组织、受害者及其家庭成员协会、私立和公立医院、法律援助中心、公益律师事务所，这些受援方提交的项目书内容涉及向酷刑受害者及其家庭成员提供医疗、心理、社会、财政、法律、人道主义和其他形式的直接援助。

C. 基金和董事会的管理

3. 秘书长通过联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)并根据董事会的意见管理基金，董事会由五名以个人身份任职的成员组成，由秘书长适当考虑公平地域分配并同相关政府协商后任命。在本报告所述期间，董事会由以下成员组成：萨拉·侯赛因(孟加拉国)、弗拉迪米尔·约维奇(波斯尼亚和黑塞哥维那/塞尔维亚)、胡安·埃内斯托·门德斯(阿根廷)、劳伦斯·穆特(肯尼亚)和薇薇恩·内桑森(主席，大不列颠及北爱尔兰联合王国)。2020 年 8 月 5 日，秘书长任命门德斯先生接替 2020 年 7 月 9 日任期届满的加比·奥雷·阿吉拉尔(秘鲁)，任命约维奇(波斯尼亚和黑塞哥维那/塞尔维亚)接替 2020 年 10 月 20 日任期届满的米库扎伊·皮耶特尔扎克(波兰)。

二、 董事会第五十三届会议

4. 董事会第五十三届会议于 2021 年 3 月 22 日至 26 日远程举行，由薇薇恩·内桑森(大不列颠及北爱尔兰联合王国)主持。根据工作方案，董事会讨论了五个主要政策问题：(a) 2019 冠状病毒病(COVID-19)的影响和对策；(b) 公民空间受限问题，包括打击报复问题；(c) 协调和战略伙伴关系；(d) 基金的工作方法；(e) 基金成立 40 周年。

A. COVID-19 的影响和对策

5. 董事会继续讨论 COVID-19 疫情对基金业务的影响。为反思董事会第五十一届会议期间通过的 COVID-19 应对战略是否充分，董事会在三管齐下(灵活使用 2020 年年度补助金、2020 年发出 COVID-19 紧急补助金特别呼吁以及采用 2021

年年度补助金的具体挑选标准)的基础上,于 2021 年 3 月 23 日与基金受赠人代表举行了一次保密在线对话。

6. 受益于基金的 COVID-19 应对措施五个受赠人代表介绍了他们的亲身经历。他们报告说,酷刑受害者及其家人以及他们所在组织的工作人员受到了大流行的压倒性影响。酷刑幸存者认为自己感染 COVID-19 的风险很高,特别是在被剥夺自由的地方,在那里,他们获得卫生以及适当的保健和保护措施的机会往往受到限制。受害者受到的大流行的社会经济影响尤为严重,包括失业和难以获得基本卫生、社会服务和教育服务。受赠人报告说,他们的项目受益人遭受的创伤增加,特别是创伤后应激障碍更加严重,这是由于他们需要应对更多的不确定性,包括就业的不确定性和法律或行政诉讼的拖延。

7. 代表们报告说,他们调整了工作方法和工具,以保持业务连续性,以满足受益人的需要,同时尊重“无害”原则。基金的一些受赠人已重新分配资源,以提供人道主义援助,包括食品和住所,以及防护、个人卫生和环境卫生设备。其他人则重新分配资源,以增加心理和医疗支持。他们强调,基金在预算调整和无费用延期方面表现出了灵活性,而且提供了额外的紧急资金,这帮助他们在大流行及其社会经济影响导致的前所未有的不确定性和酷刑受害者需求增加的情况下,得以进行适应、应对和继续运作。

8. 董事会建议对 2021 年年度补助金的使用保持灵活性,继续允许根据需要进行预算调整¹和无费用延期,²并继续加强基金的紧急补助金程序。

B. 公民空间受限,包括打击报复

9. 如果民间社会组织可以在安全和有利的环境下运作,基金则能够履行向酷刑受害者提供直接援助的任务。民间社会面临的限制性和报复性措施,包括因与联合国合作而遭受的打击报复,可能会限制甚至阻止各组织获得基金的补助金并执行向酷刑受害者提供援助的项目。消除公民空间受限问题对基金运作的影响,特别是对有效和安全地向酷刑幸存者提供援助的影响,是董事会的一项优先工作。申请人和受赠人的使用准则包括关于限制性和报复性措施的一个章节,以及关于紧急补助金的章节,概述了各组织可通过什么程序申请额外资源并灵活获取资金,以便在这种情况下进行应对和继续提供服务。³

10. 为了继续报告对这一问题的应对战略,董事会建议于 2020 年 4 月 1 日和 2 日举行基金第六次年度专家讲习班和小组讨论会,主题为“一线从业人员:促使公民空间援助酷刑幸存者”。由于与 COVID-19 有关的旅行限制,活动被取消,取而代之的是一场关于同一主题的保密在线对话会,基金受赠人以及人权高专办

¹ 见董事会第五十一届会议于 2020 年 7 月 7 日通过并于 2020 年 10 月 1 日休会期间修订的《联合国援助酷刑受害者自愿基金:申请人和受赠人使用准则》第 101 段,可查阅 www.ohchr.org/Documents/Issues/Torture/UNVFVT/Call/Guidelines_UN_Torture_Fund_2020_EN.pdf。

² 同上,第 53 段。

³ 同上,第 29、41、101 和 159-161 段。

的部分代表出席了对话会。在公民空间缩小的情况下向酷刑受害者提供支持七个民间社会组织的代表就项目受益人和工作人员在实地面临的挑战作了证词陈述，包括在合法登记和财务条例方面的障碍、过度征税和其他阻碍获得国际资金的行政障碍。他们报告了监视、骚扰、威胁和人身攻击、诽谤、毁誉和抹黑行动、起诉和任意拘留记录酷刑案件或协助酷刑受害者的工作人员、没收文件、突袭房舍和旅行限制等行为。代表们交流了应对这些挑战的良好做法，包括加强保护措施以及对工作人员和受益人的咨询和监督，制定新的规程和安全准则，组织举办能力建设培训，加入民间社会和人权维护者网络，寻求专门的法律支持。他们对基金会采取的应对措施深表赞赏，并提出进一步建议，包括：

- (a) 尽可能灵活地使用、管理和报告补助金；
- (b) 根据需要拨付额外的紧急补助金；
- (c) 与其他捐助者、相关人权机制和其他利益攸关方进行对话，分享信息并制定联合应对措施；
- (d) 促进面临类似挑战的基金受赠人之间的交流，以分享良好做法并讨论可能的解决办法；
- (e) 推动就民间社会组织和人权捍卫者在促使酷刑受害者获得救济方面的作用进行正面叙述；
- (f) 让人们更好地认识公民空间受限如何限制各组织向酷刑受害者提供基本服务和向遭受打击报复的受赠人表示声援的能力；
- (g) 支持加强各组织和人权维护者记录酷刑案件和援助酷刑受害者能力的项目。

11. 董事会建议核可基金受赠人提出的建议，以便继续加强应对措施的执行工作，以期采用工具包。

C. 协调和战略伙伴关系

联合国反酷刑机制

12. 董事会继续与联合国其他反酷刑机制协作。2021年3月25日，董事会会见了禁止酷刑委员会代理主席克劳德·海勒；防范酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格待遇或处罚小组委员会主席苏珊·贾博尔；酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚特别报告员尼尔斯·梅尔策，讨论了关闭公民空间对酷刑做法和受害者获得救济，包括康复服务的影响。他们就每个机制的工作方法交换了信息，以做出回应。此外，他们还讨论了在 COVID-19 大流行背景下采取的措施和实施的紧急立法对酷刑受害者的影响。四个反酷刑机制同意发表一份联合声明，纪念 2021 年 6 月 26 日支持酷刑受害者国际日，重点是促进为民间社会创造安全和有利的环境，以便向受害者提供救济(见第 19 段)。双方还同意遵循 2020 年开

创的联合举办活动的先例，共同组织一次关于同一主题的网络研讨会(见第 20-21 段)。⁴

联合国酷刑受害者自愿基金之友小组

13. 2021 年 3 月 26 日，董事会会见了联合国援助酷刑受害者自愿基金之友小组共同主席丹麦和格鲁吉亚以及该小组的其他创始成员国：阿根廷、奥地利、智利、捷克、德国、爱尔兰、意大利、列支敦士登、墨西哥、挪威、秘鲁、瑞士和美利坚合众国。该小组成立于 2019 年 3 月，旨在维护酷刑受害者包括康复权在内的寻求救济的权利，并提高基金知名度和增加对基金的支持。董事会成员和之友小组代表讨论了 2021 年 6 月 26 日至 2022 年 6 月 26 日纪念基金成立 40 周年活动的规划(见第 17-18 段)。之友小组承诺继续与董事会接触和合作，以提高基金的知名度，特别是在组织举办国家和区域两级纪念基金周年活动方面。

禁止酷刑公约倡议

14. 2021 年 3 月 26 日，董事会会见了《禁止酷刑公约倡议》六个核心国家智利、丹麦、斐济、加纳、印度尼西亚和摩洛哥的代表，继续就共同关心的问题交换意见。董事会和代表们讨论了基金成立 40 周年纪念活动规划，以及 COVID-19 疫情和公民空间受限对基金受赠人工作的影响。代表们赞扬董事会在面对大流行的挑战时能够灵活地继续为酷刑受害者提供服务，对空间受限的影响表示关切，并表达了他们对基金 40 周年纪念活动的兴趣和支持。

D. 基金的工作方法

15. 董事会对照 2014 年通过并于 2019 年更新的目标审查了基金的工作方法，并注意到大多数目标已成功实现。董事会建议增加补助金数量，以帮助代表性不足的地区，特别是非洲和亚洲地区的酷刑受害者。董事会还建议秘书处制定一种方法，进一步完善拟于 2022 年度进行分配的补助金的提供标准，特别是如果定于 2021 年 10 月 4 日至 8 日举行的专门就补助金提出建议的董事会第五十四届会议必须远程举行的话。

16. 董事会审查并通过了议事规则和工作方法修订本。董事会建议根据“人权条约机构成员独立性和公正性准则”(“亚的斯亚贝巴准则”)和《联合国残疾包容战略》，修改与其年度会议宗旨有关的章节内容，以及关于紧急补助金、投票权、法定人数和通过决定等问题的闭会期间决策程序的内容，以及与董事会的咨询和促进作用有关的章节内容。

E. 基金成立 40 周年纪念活动

17. 董事会继续计划基金成立 40 周年纪念活动。建议在 2021 年 6 月 25 日启动庆祝活动，以纪念 6 月 26 日支持酷刑受害者国际日，并举办题为“培育公民空间，为酷刑受害者获得救济和问责”的网络研讨会。周年庆祝活动将于 2022 年 6 月 26 日结束，届时将在智利组织一次活动，彰显基金与该国的历史性联系。此

⁴ 见 A/75/316，第 28-30 段。

外，在整个年份还将与人权高专办外地机构、其他联合国反酷刑机制、基金补助金人、联合国援助酷刑受害者自愿基金之友小组和其他利益攸关方合作组织一些活动。董事会成员商定在 2022 年上半年与这些伙伴协调区域内活动的组织工作。

18. 周年纪念活动的目的是通过汇编过去 40 年来基金在世界各地援助的酷刑幸存者的故事和观点，叙述基金的历史，让人们更好地认识酷刑受害者的持续需求以及基金在解决这些需求方面的独特作用。酷刑受害者寻求救济的历程以及陪伴他们的民间社会从业人员的故事将为所有活动、视听材料和社交媒体信息提供资料。

三、 联合国支持酷刑受害者国际日

19. 2021 年 6 月 24 日，联合国四个禁止酷刑机制，即禁止酷刑委员会，防范酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格待遇或处罚小组委员会，关于酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格待遇或处罚问题特别报告员，以及基金董事会，发表了一份联合声明。⁵ 专家们回顾，根据《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》，酷刑受害者享有可强制执行的救济及公平和适当赔偿的权利，因而对酷刑幸存者在获得救济和赔偿，包括尽可能全面康复方面继续面临挑战表示关切。声明呼吁各国尊重和维护获得救济的权利，包括确保民间社会组织和人权维护者在不受限制和打击报复的情况下开展记录酷刑和支持受害者康复的重要工作。

20. 2021 年 6 月 25 日，联合国反酷刑机制召开了题为“培育公民空间，为酷刑受害者获得救济和问责”的网络研讨会。这次活动是在美利坚大学华盛顿法学院人权和人道主义法中心的支持下组织举办的，由美利坚大学人权法驻校教授和基金董事会成员胡安·埃内斯托·门德斯主持。来自世界各地的得到基金支持的民间组织成员、众多联合国专家以及联合国援助酷刑受害者自愿基金的前身——联合国智利信托基金第一秘书托马斯·麦卡锡出席了活动。在放映 True Heroes Films 为基金周年制作的视频后，美利坚合众国国务院高级法律顾问 Harold Hong ju Koh 代表联合国援助酷刑受害者自愿基金之友小组发表声明，承诺以各种方式全力支持援助和鼓励酷刑幸存者——受害者、家庭和社区。联合国主管人权事务助理秘书长兼打击报复问题高级官员伊尔泽·布兰兹·凯里斯随后发表了主旨演讲。她对民间社会行为体越来越多地在受限环境中运作深表关切，并回顾了秘书长就人权问题采取行动的呼吁以及关于保护和促进公民空间的全系统指导说明，承认联合国的正当性和有效性有赖于与民间社会行为体进行合作。最后，她赞扬酷刑受害者及其家人的勇气和韧性，以及代表他们行事的民间社会行为体的奉献精神。

21. 在介绍性会议之后，网络研讨会集中讨论了两个具体问题：通过在受限的公民空间进行记录和报告来确保问责，以及在这种情况下创造条件向酷刑受害者提供有效的康复服务。海勒先生、贾布尔女士、梅尔泽先生和内桑森女士在发言中详细阐述了联合声明。接受基金支持的几个组织的代表讨论了民间社会组织在公民空间受限的情况下向受害者提供服务时面临的挑战，并交流了良好做法，以保

⁵ 可查阅：www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=27199&LangID=E。

持以受害者为中心的做法，确保在这种环境下寻求对酷刑行为究责，保护受害者并保护他们的安全，并有效利用现有的国家保护制度。他们向联合国四个反酷刑机制提出建议，建议加强保护和促进开放的公民空间，并支持在这种情况下开展工作的组织改进服务，以向酷刑受害者负责和给予救济。

四、 基金的财务状况

22. 2020 年，以下 20 个成员国共向基金捐款 1 040 万美元：

2020 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日收到的捐款数额

(美元)

捐助方	数额	收款日期
安道尔	11 737	2020 年 10 月 16 日
奥地利	33 936	2020 年 3 月 18 日
加拿大(包括魁北克政府捐款 21 332 美元)	44 058	2020 年 3 月 9 日
	21 332	2020 年 5 月 26 日
捷克	8 933	2020 年 11 月 27 日
丹麦	751 701	2020 年 3 月 20 日
法国	70 588	2020 年 8 月 6 日
德国	223 964	2020 年 7 月 7 日
	310 633	2020 年 12 月 16 日
印度	50 000	2020 年 2 月 18 日
爱尔兰	161 290	2020 年 12 月 15 日
意大利	30 674	2020 年 1 月 5 日
科威特	10 000	2020 年 2 月 11 日
列支敦士登	26 567	2020 年 6 月 23 日
卢森堡	17 605	2020 年 10 月 21 日
墨西哥	10 000	2020 年 1 月 15 日
挪威	314 282	2020 年 7 月 10 日
巴基斯坦	5 000	2020 年 8 月 12 日
秘鲁	1 086	2020 年 2 月 7 日
沙特阿拉伯	100 000	2020 年 11 月 17 日
瑞士	200 000	2020 年 12 月 10 日
美利坚合众国	8 000 000	2020 年 9 月 28 日
个人捐助者	10 075	
共计	10 413 491	

23. 董事会期待其 2021 年收入能达到 1 200 万美元的目标。截至 2021 年 6 月 25 日，基金从 6 个会员国收到 942 197 美元。

五、 补助金

A. 已发放的补助金

24. 在征集 2021 年申请期间，董事会审查了 254 份可受理的年度项目申请(共计 13 959 432 美元)。董事会在 2021 年发放了 180 笔年度补助金(总额为 7 424 000 美元)，以援助 79 个国家的 47 000 多名酷刑幸存者及其家属。在将于 2021 年 1 月 1 日至 12 月 31 日实施的项目中，174 个涉及向酷刑受害者提供直接援助服务，6 个涉及加强受益组织提供此类服务的能力。在 2020 年 10 月 5 日至 9 日远程举行的董事会第五十二届会议上通过了补助金建议。

25. 董事会第五十二届会议拨出 620 000 美元，用于回应 2021 年的紧急补助金请求。2021 年上半年，基金发放了三笔紧急补助金(共计 157 000 美元)，向大约 716 名酷刑受害者及其家人提供服务。董事会按照既有闭会期间程序通过了补助金建议。

B. 已收到的补助金申请

26. 在 2022 年 1 月 15 日至 3 月 1 日开放的 2022 年申请征集期间，基金收到了民间社会组织关于 2022 年 1 月 1 日至 12 月 31 日实施项目的 287 份补助金申请。秘书处 在 2021 年 3 月和 4 月对申请进行了筛选，认为其中 231 份申请可以受理，直接援助酷刑受害者的请求额共计 13 256 740 美元。在秘书处对这些申请进行评价后，董事会预计将在 2021 年 10 月 4 日至 8 日举行的第五十四届会议上就补助金事宜提出建议。

六、 如何向基金捐款

27. 各国政府、非政府组织和其他公私实体均可向基金捐款。捐助方如欲了解基金的更多信息以及如何捐款，可联系：

Secretariat of the United Nations Voluntary Fund for Victims of Torture

Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights

United Nations, CH 1211 Geneva 10, Switzerland

电子邮件：unvft@ohchr.org；电话：+41 22 917 9624；传真：41 22 917 9017

28. 亦可通过 <https://donatenow.ohchr.org/torture.aspx> 在线捐款。有关基金的信息可查阅 www.ohchr.org/torturefund。

七、 结论和建议

29. 联合国援助酷刑受害者自愿基金通过公正地提供直接援助，继续为向酷刑受害者及其家属提供重要专门援助的组织发挥不可或缺的支持作用。自 40 年前成立以来，基金已向 139 个国家的 630 个组织提供了 4 887 多笔补助金，总额为 184 581 043 美元。仅在 2021 年，基金就向 178 个民间社会组织提供了补助金，这些组织向全世界 79 个国家的 47 000 多名酷刑幸存者提供了直接的医疗、心理、社会和法律服务，其中包括人权维护者、政治对手、记者、学生积极分子、移民和寻求庇护者，以及残疾人、男女同性恋、双性恋、跨性别者和间性者、武装冲突中的儿童和妇女、少数民族和土著人民。

30. COVID-19 大流行对酷刑受害者的影响尤为严重，他们脆弱的身心健康有进一步恶化的风险，还面临进一步遭受暴力、虐待和经济贫困的风险。这场世界性的大流行带来了前所未有的挑战，面对这一挑战，无论在哪里出现新的紧急情况，基金都更有必要以创新灵活方式迅速做出回应。

31. 正如联合国所有四个反酷刑机制所强调，在世界所有地区，针对通过联合国人权机制寻求救济的民间社会组织 and 酷刑受害者的打击报复以及限制性和打击报复性措施都在增加，这对基金的顺利运行和运作产生了不利影响，特别是影响了基金受赠人在当地有效地向酷刑幸存者提供援助。联合国反酷刑机制敦促会员国确保为民间社会创造安全、有利的环境，以期向酷刑受害者提供救济。

32. 现在，各国比以往任何时候都更必须保证救济渠道顺畅有效，包括为酷刑受害者提供康复方案。

33. 基金应扩大捐助方基础，每年至少需收到 1 200 万美元捐款(相比之下，2020 年的年收入为 940 万美元)，以便更适当地应对收到的大量援助需求。基金董事会敦促会员国和其他利益攸关方向基金捐款，以具体展现其消除酷刑的承诺。